ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ
Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu
Department of Health and Social Services
Ministère de la Santé et des Services sociaux

_____, 2009 (ᐅᓪᓗᐊ)

ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᖅᑎᕋᑎᔾᔪᑎ -- ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᓈᓚᐅᑎᖏᑎᒍᑦ

H1N1 ᓄᕝᔪᐊᕐᓇᖅ ᓄᕝᖕᓂᑐᐃᓐᓇᕐᓗ

ᖃᓂᒪᓐᓇᐅᖕᒪᑦ ᐊᒻᒪ H1N1-ᒧᑦ ᖃᓂᒪᓐᓇᖅ ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᙱᒻᒪᑦ — ᓄᑕᖅᑲᓂᒃ ᐃᓐᓇᕐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᒻᒪᓇᓕᒫᔪᖅ.

ᐅᐱᕐᖓᖑᓚᐅᖅᑐᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᖁᓕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᕐᕕᓂᓖᑦ H1N1-ᒥᒃ ᖃᓂᒻᒪᓚᐅᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒥ 15 ᑐᖕᒐᓂ ᐊᕐᕌᒍᖃᓚᐅᖅᐳᑦ.

ᖃᓂᒪᓐᓇᒧᑦ ᒪᓂᒪᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒋᑦ — ᖃᓂᒻᒪᖕᓇᖅᑐᒧᑦ ᐊᓐᓂᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᐱᔭᐅᖃᑕᐅᒋᑦ!

ᖃᓂᒻᒪᒃᑕᐃᓕᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᐳᑎᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᓂᒃ ***ᖁᐱᕋᐊᕐᔪᖃᙱᕐᓗᑎᑦ*** — ᖃᓂᒻᒪᒍᓐᓇᙱᓚᑎᑦ ᑲᐳᑎᒥᑦ, ᑲᐳᑎ ᐱᐅᓛᒻᒪᓇᐅᕗᖅ ᐃᓕᖕᓂᒃ ᓴᐳᑎᓯᒪᓂᕐᒥᒃ, ᐃᓚᖕᓂᒃ ᓄᓇᖅᑲᑎᖕᓂᒡᓗ ᖃᓂᒻᒪᒃᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥᑦ ᐅᓂᒃᓯᒪᓇᔭᙱᓐᓇᕕᑦ ᑐᖁᓗᑎᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᑕᒪᑐᒪᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᖃᓂᒪᓐᓇᖅ ᐊᔾᔨᒋᙱᒻᒪᒍ ᖃᓂᒪᔾᔪᓯᐅᕙᒃᑐᒥᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᑲᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖅᓱᑎᓪᓗ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ H1N1-ᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓂᒪᓐᓇᖅᓯᔭᕋᖕᒐᑦ ᖃᓂᒻᒪᐅᓯᖅᑖᓇᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ. ᑲᐱᔭᐅᓂᖅ ᐊᑭᖃᙱᑦᑐᖅ ᐱᒻᒪᓇᐅᓪᓗᓂᓗ ᑭᒃᑯᓕᒫᑦᑎᐊᑦ ᑲᐱᔭᐅᓗᑎᒃ ᓴᐳᔾᔭᐅᓯᒪᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒥᐅᑦ.

ᐱᒻᒪᓇᐅᔪᓂᒃ ᑲᐳᕋᐃᔭᖅᑐᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓄᐊᖅᑐᖅᑲᑲᑕᓛᖅᑐᖅ ᑲᐱᓯᑲᑕᓛᕐᒪᑕ ᐋᓐᓂᐊᕕᑦ ᓯᓚᑖᓂ ᐃᓄᓕᒫᑦᑎᐊᓂᒃ ᑲᐳᕋᐃᔪᒪᒧᑦ, ᓄᓇᓕᓕᒫᑦᑎᐊᓂ.

ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂ ᖃᓂᒪᓐᓇᖅᑐᒧᑦ ᑲᐱᔭᐅᔭᖅᑐᖅᑲᖅᑕᕈᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᕙᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ _____ (ᐊᐋᓪᓚᒋᔭᐅᔪᖅ) ᑕᒪᑐᒪᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᐅᓂᖅᐹᖑᕗᖅ ᑲᐱᓯᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓕᒫᓂᒃ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᐃᓂᒧᐊᖃᑦᑕᕈᓐᓇᕋᔭᕐᒪᑕ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᓕᕋᖕᒐᑕ ᑕᐃᑯᙱᒐᐅᒍᑎᒃᓗ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᑲᐱᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓐᓇᖅᓱᑎᒃ.

ᐅᕙᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ _____ (ᐊᐋᓪᓚᒋᔭᐅᔪᖅ) ᑲᐱᓯᔪᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒍᑦ ᐅᕙᓂ

ᐃᓂᒥ _____ (ᓇᓂᐅᓂᖕᒐ)

ᐅᓇᐅᓕᖅᐸᑦ _____(ᐅᓪᓗᖕᒋᑦ)

ᐅᕗᙱᖅᐸᑦ _____ (ᓇᒧᙱᕐᓂᖕᒐ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᐅᕐ)

ᐅᕙᓂᓗ

ᐃᓂᒥ _____ (ᓇᓂᐅᓂᖓ)

ᐅᓇᐅᓕᖅᐸᑦ _____(ᐅᑦᓗᖏᑦ)

ᐅᑐᙵᖅᐸᑦ _____ (ᓇᒧᙵᕐᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᐅᑉ)

ᐅᕙᓂᓗ

ᐃᓂᒥ _____ (ᓇᓂᐅᓂᖓ)

ᐅᓇᐅᓕᖅᐸᑦ _____(ᐅᑦᓗᖏᑦ)

ᐅᑐᙵᖅᐸᑦ _____ (ᓇᒧᙵᕐᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᐅᑉ)

(ᐅᕙᓂ ᑐᓴᖅᑎᕋᓐᓇᖅᐳᑎᑦ ᐱᕙᒋᔭᖅᓯᒪᓂᕐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂᒃ ᓂᕆᕕᒡᔪᐊᖅᑎᕋᑎᓂᕐᒥᒃ ᑲᐱᔭᐅᔪᖃᖅᐸᒡᓗᓂᓗ ᓄᑕᖅᑲᓪᓗᓐᓃᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖃᖅᑎᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ...ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗᓐᓃᑦ ᑐᓴᖅᑎᕋᑎᔾᔪᑎᒋᔪᒪᔭᕐᓂᒃ)

ᖃᔅᓯᐊᕐᔪᑯᓗᖕᓂᒃ ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑐᑯᓗᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᑎᑦ ᓯᐊᒻᒪᒃᐸᓪᓕᐊᓂᕆᔭᖓ ᑕᒪᑐᒪ ᖃᓂᒪᓇᐅᑉ ᓄᖅᑲᖕᒫᖅᑎᑦᑐᓇᖅᑕᐃᑦ:

- ᑲᐱᔭᐅᓗᑎᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᑭᒪᒍᕕᑦ
- ᐊᒻᒪᑎᑦ ᐅᐊᓴᕋᔪᒃᐸᒡᓗᒋᑦ – ᐆᓇᖅᑐᒧᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ, ᐅᐊᓴᐅᑎᖃᑦᑎᐊᕐᓗᑎᑦ ᐊᒻᒪᓄᓪᓗᓐᓃᑦ ᖁᐱᕈᓂᒃ ᑐᖁᓴᐃᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᑦ
- ᖁᐃᖅᓱᖅᐸᒡᓗᑎᒃ ᑕᒋᐅᖅᐸᒡᓗᑎᓪᓗ ᑕᓕᕐᓄᑦ – ᐊᒻᒪᖕᓅᙱᑦᑐᖅ
- ᐊᖏᕋᖅᓯᒪᕙᒡᓗᑎᑦ ᐆᑎᕐᓇᑲᑕᒃᑯᕕᑦ, ᐱᕙᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑰᔨᒋᒍᕕᓪᓗᓐᓃᑦ, ᐅᖅᑳᓚᕝᕕᒋᓗᒍ ᓄᓇᓕᔅᓯᓐᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕕᓯ
- ᑭᓯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᖃᖏᑦ ᓴᓗᒪᑎᐸᒡᓗᒋᑦ – ᓱᕐᓗ ᒪᑯᐊ, ᐹᑦ ᑎᒍᓕᖏᑦ, ᓂᕿᓕᐅᕕᐅᑉ ᐊᓇᕆᐊᖅᑐᕕᐅᓪᓗ ᑭᐳᖏᑕ ᖃᖏᑦ, ᐅᖅᑳᓚᐅᑎᐅᓪᓗ ᐅᖅᑲᓪᓚᒃᕕᐊ ᐊᓯᖏᓪᓗ.

ᑕᒪᓐᓇ ᐆᑎᕐᓇᖅᑐᖅ ᑲᒪᒋᔭᐅᕋᑎᐊᕆᐊᖃᖅᐳᖅ. ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᑦᑎᐊᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᓂᒪᓐᓇᖅ ᓯᐊᒻᒪᒃᐸᓪᓕᐊᕐᑯᙱᓪᓗᒍ, ᓇᓂᕐᒥᐅᑕᐅᕐᓚᕐᓗᐊᕈᑎᒃ, ᓇᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᐸᒃᑯᑎᒃ ᓇᒧᓪᓗ ᐳᓛᕆᐊᖅᐸᒃᑯᑎᒃ.

ᑐᓴᖅᑕᕐᑲᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᓂᒪᓐᓇᖅ ᓄᖅᑲᖅᑎᓯᒪᓂᖅᓴᐅᔪᒪᓗᒍ, ᐅᕗᖓ ᑕᑯᔭᖅᑐᕐᓗᑎᑦ www.fluNU.ca
ᐅᖅᑳᓗᑎᓪᓗᓐᓃᑦ ᓄᓇᔅᓯᓐᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕕᔅᓯᓐᓄᑦ.